



JOURNAL MUNICIPAL

SEPTEMBER TO NOVEMBER 2022-

– brownsburgchatham.ca



Dear citizens,

Here is you September Municipal Journal edition, a sign that summer is coming to an end and that new colors will soon be everywhere.

I hope you had the chance to enjoy our various facilities during the summer. Our team is active in planning and carrying out work for new facilities to come in the coming months: Greece's Point rest-area, Pine-Hill Halt, Veterans Park renovation, Walking and cycling trails cycling in the Vieux-Verger sector, and much more. Every sector of our City will have something new in the coming year.

The second edition of our magnificent Festive Market will be on December 3rd. The event will bring together various local and regional artisans and producers. In addition, we will also have the pleasure to receive the mythical group of the early 2000s, Yelo Molo, who will animate the crowd. This will be followed by a 90-2000 party with DJ Mid Mark. Guaranteed fun for everyone!

Finally, the administration and the Council are already working on the 2023 budget in order to always improve our infrastructure and services for our citizens.

Wishing you all a fabulous Fall season!

Kévin Maurice, Mayor of Brownsburg-Chatham



The municipal Councillors 2021-2025



City Council meetings 2022

Meetings of the Brownsburg-Chatham municipal council are held at the Louis-Renaud community center, located at 270, route du Canton, the first Tuesday of each month unless otherwise specified. They can also be viewed by webcast on our website:

www.brownsburgchatham.ca

SEARCHING FOR MEMBERS

FOR THE PROVISIONAL BOARD OF DIRECTORS OF THE FOOD COOPERATIVE

Earlier this year, the City conducted a survey on your interest in setting up a food cooperative on the City's territory. No less than 450 responses have been received and we will give you some feedback. That being said, here are the highlights of the survey:



96% of survey respondents are in favour of setting up the cooperative and plan to visit it for their food needs;

79% of survey respondents indicate that they plan to visit the cooperative once or twice a week;

83% of survey respondents indicate that the co-op's ideal location would be in downtown Brownsburg-Chatham;

163 respondents are interested in volunteering in the activities of the cooperative and, of these, , 61 people are interested in being part of the board of directors of the future cooperative.

Based on this data, the City wishes to start the recruitment process for members of the provisional board of directors of the future cooperative. The City of Brownsburg-Chatham is looking for six (6) people to form the first board of directors of the future Brownsburg-Chatham Food Cooperative. The main role of the board of directors will be to see to the creation of the cooperative and it's operations.

Do you want to get involved in a flagship project in your city?

Please send a letter explaining why you would like to get involved, as well as a brief explanation of your personal story and background, before 11 am on Friday, September 23rd 2022: :

Mélanie Ladouceur | mladouceur@brownsburgchatham.ca 300 rue de l'Hôtel-de-Ville, Brownsburg-Chatham, J8G 3B4

Greece's Point - Rest Area | 1021, route des Outaouais



The Greece's Point sector, located on route des Outaouais, was devoid of municipal facilities. The City, being the owner of a waterfront lot in this area, has decided to set up a rest area to allow residents, pedestrians and cyclists to stop and contemplate the beautiful Ottawa River with picnic tables, river view tables, benches, garden bins and access to the river. This site is a public asset of which every citizen should be able to benefit. Work is currently underway and expected to be completed towards the end of September.

Pine Hill Halt | Corner of chemin Moore and route 327

Lace frequented by local residents and travelers, the Pine Hill Halt needed a good refreshment. This is how the game module will be replaced by a new log play area plus ludic. A covered swing will also be added along the West River. Subsequently, existing facilities will be upgraded to improve the experience. Enjoy your visit to tease river trout! The works are currently underway and expected to be finalized in the first half of October.



Development and Territorial Planning Service

450 533-6687, extension 2830 | urbanisme@brownsburgchatham.ca



FIREWOOD STORAGE

Firewood storage is authorized for the use of the occupants of the house only. It must be stacked and roped cleanly on the side yard and/or in the backyard, not exceeding 1.2 m in height and must not obstruct windows, doors or any other exits.

STORAGE OF RECREATIONAL VEHICULES

Storage or parking of a recreational vehicle for the winter season is allowed only in the backyard or side yard and at a minimum distance of 0.5 m from any lot line. The number of vehicles stored is limited and the occupant of the main building must be the owner of the vehicle.





WINTER PARKING REMINDER

For well cleaned streets during the winter, it is forbidden to park your vehicle on the street right-of-way between 11 pm and 7 am, from November 1st to April 15th. In a non-compliance with these regulations situation, a towing the vehicle could be towed away.



THE BENEFITS OF A RIPARIAN STRIP



- Filters pollutants and nutrients
- Stabilizes the banks
- Creates habitats for wildlife
- Improves water quality
- Prevents flooding

- Limits runoff
- Offers more shading
- Beautifies the shore
- Limits high winds
- Promotes water retention

GOOD PRACTICES

- Allowing vegetation to grow in the riparian strip.
- Planting shrubs, trees or herbaceous plants in the riparian strip.
- To limit the impact of runoff on the embankment, arrange a 5 meter wide opening (maximum) at an angle as lake access.





PROHIBITED ACTIVITIES IN THE RIPARIAN STRIP

It is prohibited to use the shores and coastlines for constructions or other types of works (with a few exceptions). Get all the proper information before carrying out any work in the riparian strip in order to ensure compliance. Consult the complete regulations at:

www.brownsburgchatham.ca/services-municipaux/urbanisme/vos-lacs-et-cours-deau/

Public works department

450 533-6687, extension 2856 | travauxpublics@brownsburgchatham.ca

Fall leaves will be on our grounds shortly. Government standards have changed, we now have to use paper bags. Plastic bags will not be picked up on collection days. In Brownsburg-Chatham, the Fall leaf collection days are scheduled on the following Tuesdays:

SOUTH sector: October 18th | October 25th | November 1st NORTH sector: October 18th | October 25th | November 8th

From September 15th to October 31st, 2022, you can get your 10 paper bags for free. You simply have to register on the website of the Régie Intermunicipale d'Argenteuil Deux-Montagne: www.riadm.ca

For any additional information, please contact customer service at the RIADM: 450 562-3786 extension 1



Fire safety department

450 533-6687, extension 2855 | incendie@brownsburgchatham.ca



Fire prevention week

October 9-15, 2022

FIRE PREVENTION IS YOUR RESPONSABILITY!

10 FIRE-PREVENTION TIPS



- Install a smoke detector on each floor. including the basement.
- Choose a photoelectric cell model, which triggers fewer unnecessary alarms.
- · Change the detector according to the replacement date that the manufacturer indicates on the case.



- Locate two possible exits.
- · Identify an assembly point located outside and inform all the occupants of the residence.
- · Rehearse with all the occupants the steps to be followed during an evacuation in case of fire.



- · Close the doors behind you to prevent flames and smoke from spreading to other rooms or into other dwellings.
- · Dial 911 once you are outside your residence.



SMOKERS'

- · Do not throw cigarette butts into flowerpots or on mulch.
- Place butts in a metal container.



Move curtains or furniture at least 10 cm from radiators, electric baseboard heating units or any other heat source.



- · Have a master electrician carry out the electrical installation in your residence.
- · Use electrical appliances approved in Canada and bearing the CSA and ULC marks.







CARBON MONOXIDE

- Install a carbon monoxide detector if your garage adjoins your residence or if you use non-electric heating or cooking units.
- Follow the manufacturer's instructions to install the carbon monoxide detector.



- · Constantly monitor food that is cooking and use a timer.
- Never heat oil in any type of cauldron to fry foods. Use a thermostat-controlled deep fryer.



 Have an expert inspect and sweep your chimney once a year, before the heating season begins. The same applies to the outlet pipes of pellet fireplaces.



- · Let hot ashes cool off outside in a metal container with a metal lid.
- · Wait at least seven days before transferring them to a trash bin.







Recreation department

450 533-6687, extension 2831 | loisirs@brownsburgchatham.ca

	0				60
SALL	F COMMUNAL	ITAIRE LOUIS-	RENAUD (270, i	route du Cant	on)
SALL.	Monday	Tuesday	Wednesday	Thursday	Friday
2 pm - 3 pm	X L		Line dancing (for all)		
3:30 pm - 4:30 pm			Line dancing intermediate-advanced		
6 pm - 8 pm	NC Fitness		NC Fitness	NC Fitness	

RENTAL FOR A PRIVATE EVENT

The community center has large windows offering pleasant light, the open space of the room can easily accommodate 100 seated people for a meeting. The adjoining kitchen is equipped with a stove and a refrigerator. Ideal for meetings, workshops, conferences and receptions.

Find out about reduced prices for residents of Brownsburg-Chatham!! loisirs@brownsburgchatham.ca | 450 533-6687 (2818)









Saturday December 3rd - 1 pm to 11 pm
Brownsburg-Chatham municipal campground - 457, route des Outaouais

1 pm to 7:30 pm : Merchands stands | 7:30 pm to 9:15 pm : Yelo Molo Show

9:15 pm: Fireworks | 21:30 pm: Bonfire | 21:30 to 11 pm: Party with DJ Mid Mark



Campground and marina | 457, route des Outaouais

450 562-1456 | camping@brownsburgchatham.ca



season is over, you can still rent one of the two Kujuk ecopods (4 seasons). You can

FOR RENT: TWO KUJUK ECOPODS (4 seasons)

also enjoy the beautiful Fall days to walk the « Route verte ».

Fully powered by solar panels, in a space of 100 sq.ft. you can enjoy a complete kitchen, a sofa bed, storage space and more thanks to a thoughtful and practical design inspired by van life.

Réservation: www.brownsburgchatham.ca





NEW SCHEDULE STARING ON SEPTEMBER 6th, 2022

Tuesday- Wednesday - Thursday : 10 am to 7 pm Friday and Saturday : 10 am to 4 pm

Library will be closed on the followings Saturdays: September 3rd (Labor day) | October 8th (Thanksgiving)

EXHIBITIONS

Since mid-August | Free admission, in the internet area

Two collections offering the projects created by children ages 7 to 12 who participated to the Artistic 2022 Bootcamp over the summer :

- Introduction to printmaking, headed by the writer and artist François Jobin
- Unusual landscape, animated by the artist Jessica Peters.

THE ADULT BOOK CLUB

One Friday a month | Free, registration required

STORY TIME

Once a month | Free, registration required

REGIONAL CONTEST

«Ma biblio au-delà des mots» | Throughout the month of September

PUBLIC MARKET

Saturday, September 17th from 10 am to 3 pm | Rue des Érables Come to our booth to check out our books for sale at a low cost, for your subscription to the library and to participate in our contest!

PUBLIC LIBRARY WEEK

October 15th to 22nd

Announcement of the winners of the regional contest «Ma biblio au-delà des mots»

TALES AND LEGENDS - ROBERT SIMARD

Wednesday, October 19th | For all, registration required Free for subscribers, 5 \$ for non-subscribers

THE AFTERNOONS «TRICOTÉS SERRÉS»

Once a week | Throughout the month of November Knitting and crocheting with the «Cercle de fermières de Saint-Philippe».

FESTIVE MARKET AT THE MUNICIPAL CAMPGROUND

Saturday, December 3rd | 457, route des Outaouais Stop by our booth on this magical day!





BIBLIOTHÈQUE de Brownsburg-Chatham

Membre du Réseau Biblio des Laurentides

200, rue MacVicar, Brownsburg-Chatham (Qc) J8G 2Z6 450 533-5355



Follow us on facebook!







FREE COURSES OFFERED THIS FALL

TENNIS

DANSE

BASKETBALL

INTERIOR SOCCER

Information: André Junior Florestal 450 409-0675



Follow us on facebook!



SEASON STARTS: OCTOBER 2022

You want to:

- Be physically active;
- Socialize and make new friends;
 - See winter go a little faster;
 - Learn something new.

CURLING IS THERE FOR YOU!

For more information:

www.curlingbrownsburg.ca curlingbrownsburg@gmail.com







SPORT DAY - 5th EDITION SATURDAY SEPTEMBRE 10, 2022

Alone, with friends or family, share on our facebook page a photo of you practicing a sporting activity. Then donate in the amount of your choice to the Jérémie Paradis Foundation and run the chance to win a prize at the draw scheduled for golf tournament dinner!!

gofund.me/f/journe-sportive-fondation-jrmie-paradis



www.brancheculturelle.com

450 495-8022 | brancheculturelle@outlook.com



À l'espace culturel Saint-Gilles

Dimanche 13 h 30

4 septembre - Murale à la manière de Jessica Peters

16 octobre - Atelier de slam avec Amélie Prévost

6 novembre - Collaboration avec le Centre pour l'immigration en région

CINÉ-CLUB A BRANCHE

Du bon cinéma près de chez-vous!

À l'espace culturel Saint-Gilles

Mercredi 19 h

14 SEPTEMBRE - 5 OCTOBRE - 26 OCTOBRE -

16 NOVEMBRE - 7 DÉCEMBRE Programmation à venir!



























PROGRAMMATION AUTOMNE 2022

10 septembre, à 20 h - Duo Stick & Bow 24 septembre, de 14 h à 18 h

Vernissage de l'artiste Guylaine Gagnier 30 septembre à 19 h

Soirée Cinéma autochtone avec artiste invité 1er octobre à 10 h - Théâtre d'ombre à partir d'un conte autochtone (activité familiale)

1er octobre à 14 h - Table ronde «Je lis autochtone» 22 octobre à 20 h - Slam à l'honneur avec Amélie Prévost, récipiendaire de la coupe du monde de Slam de poésie 2016

26 novembre à 20 h

Trio Jazz Rachel Therrien présente VENA 10 décembre à 20 h - Trio André Champagne présente «J'ai rendez-vous avec vous», hommage à Georges Brassens

www.espaceculturelsaintgilles.com

Online tickets purchases: Thepointofsale.com

Contact and ticket purchases: 579 791-0551 | info@espaceculturelsaintgilles.com

Connect with the community

50+ Bouger+ Raymond Carrière 450 533-6819 marieray1@sympatico.ca
Association sportive des jeunes de Brownsburg-Chatham André Junior Florestal 514 424-8328 association.jeunes.bc@gmail.com 1
Cercle de fermières Saint-Michel / Pine Hill Sylvie Laverdure 450 431-9507 ■
Cercle de fermières Saint-Philippe Hélène Bergeron 450 562-7237 helenebergeron@outlook.com
Club de Curling Brownsburg René Thibault 819 687-8745 curlingbrownsburg@gmail.com ■
Espace Culturel Saint-Gilles Nathalie Bélanger 579 791-0551 info@espaceculturelsaintgilles.com
Fédération Québecoise des Clubs Quads (FQCQ) Stéphane Cadieux 1-888-252-3050

Connect with the community

Steve O'Brien 450 495-1325 info@steveobrien.com
Groupe de la sagesse Saint-Michel / Pine Hill Joseph Charlebois 450 533-6051
La Branche culturelle Cynthia Dubé 450 495-8022 brancheculturelle@outlook.com ☐
Légion Royale Canadienne - filiale 071 Susan Kunhel 450 533-4260 450 533-6381 (salle)
Les Pentes d'Argent Nicole Giroux 450 533-6869 nicolegiroux46@gmail.com
Les Productions Coup d'Choeur Marie-Josée Lafortune 450 562-9430 mjlafortune@outlook.com 1
Maison des jeunes de Brownsburg-Chatham Vicky Gravel 450 533-6948 mdjbrownsburgchatham@gmail.com ■
Société d'horticulture d'Argenteuil Manon Choinière s_h_argenteuil@hotmail.com



To reach us

info@brownsburgchatham.ca

brownsburgchatham.ca

MUNICIPAL SERVICES:

Library	450 533-5355
Municipal campground and marina	450 562-1456
Town Hall	450 533-6687

300, rue de l'Hôtel-de-Ville Opening hours :

Monday to thursday 8 am to 12 pm and 1 pm to 4 h 30 pm Friday 8 am to 1 pm

General direction	poste 2832
Taxation and collection	poste 2823
Public works	poste 2856
Communications	poste 2824
Development and town planning	poste 2830
Recreation	poste 2831
Fire safety	poste 2855

EMERGENCY:

Ambulance, firefighters, police and public works out of opening hours

911

REPORT AN NON-URGENT ISSUE IN YOUR CITY:



The VOILA! app makes it easy to report a problem in your municipality such as potholes, broken streetlights, graffiti, etc. The citizens can thus participate in solving problems in their neighborhood.

1 | LOCATE IT

Target on the map with the geolocation or enter the civic address near the problem.

1 | PHOTOGRAPH IT

Select the nature of the problem from a predefined list, add a description and then take a picture of it.

1 | SEND IT

VOILÀ! sends your request to your municipality for you.